



**Дополнительные
выборы, май 2025 года**

**Брошюра избирателей
округа Yamhill на
русском языке**



Секретарь округа Yamhill

414 NE Evans St.
McMinnville, OR 97128
(503) 434-7518 телефон / (503) 434-7520 факс
www.yamhillcounty.gov/

Уважаемый избиратель округа Yamhill!

Это ваша брошюра избирателей для выборов по специальному округу 20 мая 2025 года. Она была подготовлена для предоставления беспристрастной информации и уведомления избирателей о местных кандидатах и законопроектах в пределах территории округа Yamhill. Все заявления кандидатов, законопроекты, включенные в бюллетень, и доводы в отношении законопроектов, содержащиеся в этой брошюре, были предоставлены вместе с соответствующими регистрационными сборами. Кандидаты не обязаны предоставлять свои фотографии и заявления относительно своих кандидатур. Не все кандидаты решили предоставить информацию для этой брошюры.

Избирательные бюллетени будут отправляться начиная с 30 апреля 2025 года каждому зарегистрированному избирателю. Вот что необходимо знать:

- Брошюры избирателей рассылаются по почте каждому домохозяйству округа Yamhill, независимо от статуса регистрации. Не все кандидаты или законопроекты будут включены в ваш избирательный бюллетень. В вашем официальном избирательном бюллетене будут указаны только те кандидаты и законопроекты, по которым вы имеете право голосовать (в зависимости от адреса вашего проживания).
- Имена кандидатов в избирательном бюллетене будут указаны в произвольном алфавитном порядке. В соответствии с ORS 254.155 произвольная сортировка букв проводится канцелярией секретаря штата до каждых выборов.
- Избирательные бюллетени для голосования по почте не пересылаются со старого адреса на новый. Посетите интернет-сайт oregonvotes.gov/myvote или обратитесь лично в канцелярию секретаря округа Yamhill (Yamhill County Clerk's Office) по адресу: 414 NE Evans St, McMinnville, OR 97128, чтобы проверить или обновить свой адрес. Если избирательный бюллетень был доставлен вам домой для человека, который больше не должен получать избирательные бюллетени по вашему адресу, пожалуйста, напишите "RETURN" («ВОЗВРАТ») на конверте и положите его обратно в свой почтовый ящик или опустите в один из наших официальных ящиков для сбора бюллетеней.
- **Не забудьте подписать конверт для возврата избирательного бюллетеня.** Подпись каждого избирателя на конверте для возврата избирательного бюллетеня сверяется с подписью в записи регистрации избирателя. Для

принятия и учета избирательного бюллетеня подпись должна совпадать. Если вы изменили подпись, обновите регистрацию избирателя.

- **Почтовые штампы учитываются!** Отправьте по почте проголосованный бюллетень в конверте для возврата избирательного бюллетеня с оплаченными почтовыми расходами не позднее **8:00 вечера вторника, 20 мая 2025 года**. На избирательных бюллетенях, отправленных по почте не позднее дня выборов, должен быть проставлен почтовый штамп (или отметка USPS), и они должны поступить в течение 7 дней после дня выборов. Избирательные бюллетени также можно опустить в официальный ящик для сбора бюллетеней или вернуть в канцелярию секретаря округа Yamhill (Yamhill County Clerk's Office). Полный список официальных пунктов для сбора избирательных бюллетеней включен в эту брошюру. Ближайшие к вам ящики для сбора бюллетеней можно найти на нашем интернет-сайте yamhillcounty.gov.

Keri Hinton
Секретарь округа Yamhill

Отслеживайте свой бюллетень с помощью программы Ballottrax

Зарегистрируйтесь сегодня, чтобы получать оповещения о статусе избирательных бюллетеней!

Вы бы хотели получить СМС или электронное письмо, когда наш отдел получит ваш избирательный бюллетень?

Секретарь округа Yamhill (Yamhill County Clerk) вместе с компанией i3Logix предлагает избирателям округа Yamhill услугу, которая направляет уведомления о статусе избирательных бюллетеней.

Участвующие в голосовании избиратели будут получать оповещения о различных этапах перемещения их избирательных бюллетеней. СМС, электронные письма или голосовые оповещения сообщат избирателям, когда избирательный отдел округа Yamhill (Yamhill County Elections Office) отправит им почтой избирательный бюллетень и когда получит от них проголосованный бюллетень.

В оповещениях будет указываться, что ваш бюллетень принят или что подпись на нем не совпадает или имеется другой дефект, требующий дальнейших действий с вашей стороны как избирателя.

С избирателей округа Yamhill плата за регистрацию для получения этой услуги не взимается. У избирателей будет возможность получать СМС, электронные письма или голосовые оповещения. Зарегистрируйтесь сегодня, чтобы начать получать сообщения. *Ваш мобильный оператор может взимать плату за отправку СМС.*

Чтобы зарегистрироваться для получения этой услуги, перейдите по адресу:

<https://yamhillcounty.ballottrax.net/voter/>

(внешняя ссылка)

Если у вас возникнут вопросы об этой услуге, позвоните в избирательный отдел округа Yamhill (Yamhill County Elections) по телефону (503) 434-7518 или (503) 554-7850 (бесплатный номер в городе Newberg), ТТУ (800) 735-2900 или напишите по электронной почте: elections@yamhillcounty.gov

Отсканируйте этот QR-код, чтобы зарегистрироваться уже сегодня!



Как проголосовать:

1. Заполните избирательный бюллетень

Чтобы проголосовать, полностью закрасьте поле рядом с выбранным вариантом. Чтобы проголосовать за того, кто не указан в избирательном бюллетене, закрасьте поле рядом со строкой “write-in” («другой кандидат»), затем в предоставленной строке аккуратно напишите имя своего кандидата. Голосовать по всем пунктам избирательного бюллетеня необязательно. Пункты, по которым вы проголосуете, все равно будут учитываться.

2. Проверьте бюллетень на наличие ошибок

Если вы проголосуете за большее количество вариантов, чем разрешено, ваш голос по этому пункту **учитываться не будет**.

Если хотите изменить уже сделанный выбор, зачеркните сплошной чертой первоначальный вариант, затем выберите другой вариант.

Если считаете, что допустили ошибку, позвоните в избирательный отдел округа Yamhill (Yamhill County Elections Office) по телефону (503) 434-7518.

3. Подпишите конверт для возврата избирательного бюллетеня

Конверт для возврата избирательного бюллетеня необходимо подписать, иначе ваш голос учтен **не** будет. Мы сверяем каждую подпись на каждом конверте с файлами избирателей.

Вложите свой (а не чей-то еще) избирательный бюллетень в свой конверт для возврата избирательного бюллетеня. При получении конверта с несколькими бюллетенями внутри все вложенные избирательные бюллетени будут отклонены.

4. Верните избирательный бюллетень

- Почтой — в конверте для возврата избирательного бюллетеня с оплаченными почтовыми расходами (почтовые марки не требуются)
 - Дата на почтовом штемпеле может иметь значение! На избирательных бюллетенях, отправленных по почте не позднее дня выборов, должен быть проставлен почтовый штемпель (или отметка USPS), и они должны поступить в течение 7 дней после дня выборов, чтобы их можно было обработать.
- В любой официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней
- В избирательный отдел округа Yamhill (Yamhill County Elections Office) по адресу: 414 NE Evans St., McMinnville

Информация о голосовании

РЕГИСТРАЦИЯ ДЛЯ УЧАСТИЯ В ГОЛОСОВАНИИ

Для получения права голоса на выборах по специальному округу 20 мая 2025 года нужно не позднее 29 апреля 2025 года предоставить заполненную регистрационную карточку избирателя в канцелярию секретаря округа Yamhill (Yamhill County Clerk's Office) или проставить почтовый штампель на ней.

Чтобы зарегистрироваться для участия в голосовании в штате Oregon, необходимо:

- Проживать в штате Oregon
- Быть гражданином/гражданкой Соединенных Штатов Америки
- Быть в возрасте не менее 18 лет на день выборов

Обновите информацию о регистрации, если:

- У вас сменились место жительства или почтовый адрес
- Вы поменяли имя
- Вы хотите сменить партийную принадлежность

Зарегистрироваться для участия в голосовании или обновить свою регистрацию можно на сайте www.oregonvotes.gov

ИЗБИРАТЕЛИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Если вам нужна помощь в голосовании или подаче избирательного бюллетеня, позвоните в избирательный отдел округа Yamhill (Yamhill County Elections Office) по телефонам (503) 434-7518 и (503) 554-7850 (бесплатный номер в городе Newberg) или ТТУ (800) 735-2900. Мы предоставим сотрудников, которые помогут вам проголосовать. Можно попросить друга, члена семьи или другое лицо, которому вы доверяете (но не связанное с вашим работодателем или профсоюзом), помочь вам. (ORS 254.445)

ЗАПРОС ПОВТОРНО ВЫДАННОГО БЮЛЛЕТЕНЯ

Если вы допустили ошибку в избирательном бюллетене, испортили или потеряли его, обратитесь в канцелярию секретаря округа Yamhill (Yamhill County Clerk's Office) по телефону (503) 434-7518 или (503) 554-7850 (бесплатный номер в городе Newberg), чтобы запросить повторно выданный бюллетень.

Первоначальные пакеты для голосования подготавливаются за 30 дней до выборов. Любые изменения в регистрации (адрес, имя, партийная принадлежность), произошедшие после подготовки первоначального пакета для голосования, лишают силы первоначальный пакет для голосования, и будет выдан новый пакет для голосования. В новом пакете для голосования на конверте для возврата избирательного бюллетеня между штрихкодами над адресом будет напечатано слово "reissued" («новый») или "replacement" («повторно выданный»). Обязательно проставляйте отметки в самом последнем

полученном пакете для голосования. Все утратившие силу пакеты для голосования будут отклонены.

ИНСТРУКЦИИ ПО ГОЛОСОВАНИЮ

Проверьте свой пакет для голосования, чтобы убедиться, что в нем есть следующее:

- Распечатанный избирательный бюллетень.
- Оплаченный конверт с фиолетовой отделкой и местом для проставления подписи для возврата проголосованного бюллетеня.
- **Не забудьте подписать конверт для возврата избирательного бюллетеня!**

Подготовьтесь к возврату проголосованного бюллетеня

- Вложите свой избирательный бюллетень в конверт для возврата избирательного бюллетеня с оплаченным почтовым сбором, в котором есть сетчатый орнамент. Персонал избирательных органов обеспечит тайну вашего голоса.
- Не забудьте **подписать** конверт для возврата избирательного бюллетеня. Прочитайте на конверте для возврата избирательного бюллетеня заявление избирателя и проставьте подпись в поле для подписи. Ваш бюллетень будет учтен, только если конверт для возврата избирательного бюллетеня будет подписан. Каждая подпись сверяется с подписью в записи регистрации избирателя. Для учета избирательного бюллетеня подписи должны совпадать. Если вы изменили подпись, обновите регистрацию избирателя.
- Верните свой проголосованный бюллетень почтой (почтовые марки не требуются) или опустите в ящик в официальном пункте для сбора избирательных бюллетеней не позднее 8:00 вечера во вторник, 20 мая 2025 года. Бюллетени, которые отправлены почтой и на которых проставлен почтовый штампель Почтовой службы США (United States Postal Service, USPS) до 8:00 вечера в день выборов, должны быть получены канцелярией секретаря в течение семи дней.

Отслеживайте свой бюллетень:

- Для отслеживания статуса избирательного бюллетеня можно зарегистрироваться на сайте Ballottrax: <https://yamhillcounty.ballottrax.net/voter/> или можно получить доступ к этой информации в разделе My Vote («Мой голос») сайта <https://sos.oregon.gov/voting/pages/myvote.aspx?lang=en>

Бюллетень для заочного голосования

ОБНОВИТЕ СТАТУС РЕГИСТРАЦИИ, ЕСЛИ ВЫ ПЕРЕЕХАЛИ

Почтовое отделение не будет пересылать ваш избирательный бюллетень со старого адреса на новый.

Можно запросить избирательный бюллетень для заочного голосования, если во время выборов вас не будет дома. Избирательный бюллетень будет направлен на адрес, указанный вами.

Для получения более подробной информации о голосовании в штате Oregon

ПОЗВОНИТЕ

1-866-ORE-VOTE/673-8683

ЗАХОДИТЕ НА САЙТ

www.oregonvotes.gov

TTY

1-800-735-2900

Для глухих или слабослышащих

Законом запрещено:

- подписывать чужой конверт для возврата избирательного бюллетеня;
- голосовать на одних и тех же выборах более одного раза или подавать поддельный избирательный бюллетень;
- голосовать, если у вас нет на это законного права;
- принуждать к чему-либо другого избирателя, давить на него или оказывать на него иное ненадлежащее влияние;
- продавать, предлагать продать, покупать или предлагать купить чужой избирательный бюллетень;
- препятствовать входу в здание, где расположена кабинка для голосования или официальный пункт для сбора избирательных бюллетеней;
- искажать, удалять, изменять или уничтожать чужой избирательный бюллетень, опубликованные уведомления о выборах либо оборудование или материалы для проведения выборов;
- пытаться собрать проголосованные бюллетени в пределах 100 футов (30 метров) от официального пункта для сбора избирательных бюллетеней;
- создавать пункт для сбора избирательных бюллетеней без таблички с надписью “Not An Official Ballot Dropsite” («Не является официальным пунктом для сбора избирательных бюллетеней»).

Нарушения указанных избирательных законов влекут за собой наказание: от штрафов (до \$250 за каждое нарушение) до наказаний за совершение правонарушения класса А или уголовного преступления класса С.

Дополнительная информация о голосовании в штате Oregon или в случае нарушения прав избирателей:

Oregonvotes.gov

1 866 673 VOTE / 1 866 673 8683
Se habla español

1 800 735 2900
для глухих или слабослышащих

Я зарегистрирован(-а) для участия в голосовании?

Проверить регистрацию теперь можно на интернет-сайте: www.oregonvotes.gov
Для получения более подробной информации о голосовании в штате Oregon

ПОЗВОНИТЕ
1-866-ORE-VOTE/673-8683

ПОСЕТИТЕ интернет-сайт www.oregonvotes.gov/

TTY 1-800-735-2900 для глухих или слабослышащих

Информация о регистрации избирателя

Регистрация для участия в голосовании

Вы имеете право зарегистрироваться для участия в голосовании в штате Oregon, если можете ответить «да» на следующие вопросы:

- Вы проживаете в штате Oregon?
- Вы являетесь гражданином/гражданкой США?
- Вам минимум 16 лет?

Если вам 16 лет, вы получите избирательный бюллетень только в случае проведения выборов в день вашего 18-летия или после него.

Как зарегистрироваться?

Зарегистрируйтесь для участия в голосовании через Интернет по адресу oregonvotes.gov или получите регистрационную карточку избирателя в любом из следующих мест:

- Любой избирательный отдел округа
- Канцелярия секретаря штата
- Некоторые учреждения штата, такие как Департамент по регистрации транспортных средств
- Место проведения кампании по регистрации избирателей
- Некоторые места расположения отделений Почтовой службы США (US Postal Service)
- Библиотеки

Заполнив регистрационную карточку, отправьте ее по почте или принесите лично в наш отдел.

Крайний срок новых регистраций или смены партии наступает за 21 день до дня выборов.

Какая информация необходима для регистрации?

Чтобы пройти регистрацию, необходимо предоставить следующую информацию

- Полное имя согласно документам
- Домашний адрес
- Почтовый адрес (в соответствующих случаях)
- Дата рождения
- Подпись
- Номер водительского удостоверения штата Oregon, идентификационной карты или номер в системе социального страхования

Официальные пункты для сбора избирательных бюллетеней в округе Yamhill

Все пункты для сбора избирательных бюллетеней **открыты** 24 часа в сутки, 7 дней в неделю
Начиная со среды, 30 апреля 2025 года

Все пункты для сбора избирательных бюллетеней **закрываются** в **8:00** вечера в день выборов —
вторник, 20 мая 2025 года

Не откладывайте на потом, проголосуйте сегодня!

Найдите ближайший пункт для сбора избирательных бюллетеней:
<https://yamhillcounty.gov/407/ballot-drop-sites>

Amity

Городская библиотека города Amity (Amity City Library)
Парковка
307 S Trade Street

Carlton

Общественный центр города Carlton (Carlton Civic Center)
191 E Main Street

Dayton

Здание городского совета города Dayton (Dayton City Hall)
416 Ferry Street

Dundee

Здание городского совета города Dundee (Dundee City Hall)
620 SW 5th Street

Lafayette

Здание городского совета города Lafayette (Lafayette City Hall)
486 3rd Street (99W)

McMinnville

Колледж Chemeketa, кампус в городе McMinnville (Chemeketa - McMinnville Campus)
288 NE Norton Lane

Здание суда (в вестибюле)
535 NE 5th Street

Доступ в обычные часы работы

Ящик для сбора бюллетеней со сквозным проездом у здания суда
Восточная часть парковки у здания суда, въезд с улиц 5th Street и Ford Street

Библиотека города McMinnville (McMinnville Library)
225 NW Adams Street

Канцелярия окружного секретаря округа Yamhill (Yamhill County Clerk's Office)
(урна для голосования расположена снаружи и внутри в вестибюле)
414 NE Evans Street

Newberg

Здание управления общественной безопасности города Newberg (Newberg Public Safety)
401 E 3rd Street

Западная часть парка Jaquith (Jaquith Park – West)
1215 N Main Street

PCC — общественный центр города Newberg (PCC - Newberg Center)
135 Werth Boulevard

Sheridan

Здание городского совета города Sheridan (Sheridan City Hall)
120 SW Mill Street

Willamina

Здание городского совета города Willamina (Willamina City Hall)
411 NE C Street

Yamhill

Здание городского совета города Yamhill (Yamhill City Hall)
205 S Maple Street

Дата на почтовом штемпеле может иметь значение!

С 1 января 2022 года сотрудник избирательных органов штата Oregon может принять и рассмотреть бюллетень, доставленный USPS, если почтовый штемпель на конверте был проставлен не позднее дня выборов.

- Конверт для бюллетеня должен быть подписан
- На конверте должен быть проставлен почтовый штемпель (или отметка USPS) не позднее дня выборов
- Конверт должен поступить в течение 7 дней после дня выборов

Законопроект 24-513 – общественный колледж Chemeketa (Chemeketa Community College)

Облигации для модернизации и расширения СТЕ, технологий, объектов и повышения уровня безопасности

Вопрос: Должен ли город Chemeketa выпустить облигации на сумму до \$140 000 000 для улучшения помещений для профессионально-технического образования и модернизации технологий, объектов и повышения уровня безопасности? Если выпуск облигаций будет одобрен, они будут подлежать погашению из налогов на недвижимость или владение недвижимостью, на которые не распространяются ограничения разделов 11 и 11b статьи XI Конституции штата Oregon.

Краткое изложение:

Общественный колледж Chemeketa (Chemeketa Community College) предлагает принять законопроект о выпуске облигаций на основную сумму не более \$140 000 000, что позволит колледжу привлечь \$8 000 000 в виде гранта от штата. Облигации предназначены для финансирования капитальных затрат, включая следующее:

*Расширение возможностей для профессионально-технического образования; улучшение помещений для преподавания/обучения:

- *Создание нового центра профессиональной подготовки для овладения квалифицированными профессиями

- *Увеличение потенциала СТЕ в области здравоохранения, поведенческого здоровья, услуг экстренной помощи, здоровья и поддержания физической формы

- *Научная лаборатория кампуса Woodburn

- *Расширение кампуса Brooks для служб экстренного реагирования

- *Улучшение классных комнат и учебных помещений

*Улучшение зданий/инфраструктуры:

*Продление срока службы зданий, HVAC, крыш, лифтов, ремонт внутри зданий

*Модернизация технологий

*Привлечение гранта от штата в размере 8 миллионов долларов на строительство общественного ресурсного центра на случай стихийных бедствий (с сейсмической модернизацией), центра для учащихся, медицинского центра

*Общественные спортивные площадки

*Соответствие требованиям ADA

*Повышение уровня безопасности

*Камеры, освещение, улучшение парковки для повышения уровня безопасности

*Благоустройство территории, снос объектов, меблировка, оснащение, затраты на выпуск облигаций

Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 21 года с момента выпуска. По оценкам, облигации обойдутся в \$0,27 с \$1000 оценочной стоимости. Фактическая ставка налогового сбора может отличаться из-за окончательных процентных ставок и изменения оценочной стоимости.

Пояснительная записка:

Законопроект о выпуске облигаций общественного колледжа Chemeketa (Chemeketa Community College) направлен на расширение программ профессиональной подготовки и технического образования (Career and Technical Education CTE), модернизацию устаревающих объектов для сохранения срока службы зданий и повышение уровня безопасности в кампусах колледжа.

Расширение возможностей для профессиональной подготовки и технического образования

Ежегодно в семи объектах колледжа Chemeketa обучается более 17 000 учащихся, которые получают образование и профессиональную подготовку. Этот законопроект о выпуске облигаций позволит колледжу осуществить следующее:

- **Направление средств от облигаций на CTE.** Эти средства позволят

модернизировать классные комнаты, лаборатории и помещения для практического обучения по востребованным специальностям.

- **Создание нового центра профессиональной подготовки СТЕ:** Удовлетворение потребностей региона в рабочей силе путем обучения работников квалифицированным профессиям, необходимым для местных отраслей промышленности, включая HVAC, работу с листовым металлом и другие программы производственной практики.
- **Создание общественного центра санитарного просвещения и ресурсного центра:** Ремонт и модернизация здания 7 в кампусе Salem, чтобы оно соответствовало потребностям современного медицинского образования. Финансирование за счет облигаций даст возможность привлечь дополнительные 8 миллионов долларов в виде грантов от штата для дополнительной модернизации здания 7, чтобы оно могло функционировать в качестве общественного ресурсно-управленческого пункта во время стихийных бедствий, таких как лесные пожары 2020 года.
- **Расширение объектов за пределами города Salem:** Переоборудование существующих помещений в городе Woodburn под научную лабораторию, в городе Brooks и округе Yamhill — под обучение оказанию услуг экстренной помощи, а в округах Polk и Yamhill — для улучшения помещений для преподавания и обучения в сфере профессионального образования.

Содействие подготовке и обеспечению безопасности учащихся

Город Chemeketa намерен использовать средства от облигаций для повышения уровня безопасности и обеспечения образования и подготовки рабочей силы, чтобы подготовить учащихся к профессиональной деятельности сейчас и в будущем.

- **Модернизация технологий и учебных помещений:** Обеспечение учащимся доступа к обновленной учебной среде, которая позволит им взаимодействовать и использовать современные технологии для трудоустройства.
- **Повышение уровня безопасности:** Обновление внутреннего и наружного освещения, улучшение доступности парковок и тротуаров для людей с ограниченными возможностями здоровья, а также усиление безопасности кампуса, включая камеры и системы контроля доступа к дверям.

Сохранение и расширение срока службы объектов колледжа

Облигации будут финансировать улучшение объектов для сохранения инвестиций населения в инфраструктуру колледжа за счет следующего:

- **Увеличение срока службы зданий:** Обновление устаревших систем отопления и охлаждения, усиление энергосбережения, модернизация лифтов и замена крыш.
- **Модернизация устаревающей инфраструктуры:** Поддержание функциональности и безопасности зданий колледжа с помощью целевого ремонта зданий.
- **Реконструкция общественных спортивных площадок:** Продление срока службы существующих площадок, включая установку освещения, для повышения их доступности и использования местным населением.
- **Максимальное использование существующих ресурсов** за счет ремонта, а не замены устаревающих зданий, чтобы сэкономить на эксплуатационных расходах и снизить расходы на энергоресурсы.

Сохранение средней налоговой ставки за предыдущие 10 лет

Если законопроект будет одобрен, то, по оценкам, налогоплательщикам надо будет уплачивать около 27 центов с \$1000 оценочной стоимости недвижимости (не реальной рыночной стоимости), что соответствует средней налоговой ставке за последнее десятилетие.

Для недвижимости, стоимость которой оценивается в \$300 000, ежегодные расходы составят примерно \$81. Обратите внимание: оценочная стоимость обычно ниже реальной рыночной стоимости недвижимости. Фактическая ставка налогового сбора может отличаться из-за окончательных процентных ставок и изменения оценочной стоимости. Облигации будут погашены в течение периода, не превышающего 21 год.

Информация предоставлена: Aaron Hunter, проректор по инфраструктуре колледжа и финансовый директор, общественный колледж Chemeketa (Chemeketa Community College)

Законопроект 36-236 – Школьный Округ Sheridan № 48J (Sheridan School District No. 48J)

ОБЛИГАЦИИ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ, ОХРАНЫ И КАПИТАЛЬНОГО РЕМОНТА ШКОЛЬНЫХ ЗДАНИЙ

Вопрос: Должен ли школьный округ Sheridan (Sheridan School District) выпустить облигации на основную сумму до \$6 000 000 для улучшения школьных зданий?

Если выпуск облигаций будет одобрен, они будут подлежать погашению из налогов на недвижимость или владение недвижимостью, на которые не распространяются ограничения разделов 11 и 11b статьи XI Конституции штата Oregon.

Краткое изложение:

Округу был предоставлен грант от штата в размере \$6 000 000, который станет доступен только в случае одобрения облигаций.

Планируется, что в случае одобрения законопроекта поступления от облигаций обеспечат финансирование капитальных затрат, включая следующие цели:

- Улучшения в области безопасности и защищенности
 - Пейджинг/часы/домофоны
 - Контроль доступа
 - Камеры и системы безопасности
 - Наружное освещение
- Средняя школа Sheridan (Sheridan High School)
 - Охраняемый вход
 - Замена асбестового напольного покрытия
 - Ремонт и замена крыш
 - Обновление внутреннего освещения
 - Обновление интерьера
 - Улучшение и расширение дорожного покрытия и парковочных площадок
 - Наружное освещение
 - Обновление научной лаборатории
- Школа Faulconer-Chapman (Faulconer-Chapman School)

- Система HVAC
- Старый спортивный зал школы Faulconer-Chapman
 - Обновление музыкальных классов, спортивного зала, раздевалок, туалетов и зон хранения
 - Реставрация крыши
- Благоустройство территории, меблировка, оснащение, расходы на выпуск облигаций.

Для обеспечения расходования поступлений на указанные цели округ создаст комитет по общественному надзору.

Выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями; срок погашения каждой из них не превышает 25 лет с момента выпуска. Расчетная годовая налоговая ставка составит \$0,80 с \$1000 оценочной стоимости. Фактическая ставка налогового сбора может отличаться из-за окончательных процентных ставок и изменения оценочной стоимости.

Пояснительная записка:

Школьный округ Sheridan (Sheridan School District) предлагает выпустить облигации с общим обязательством на сумму 6 миллионов долларов для финансирования мероприятий по обеспечению безопасности, защищенности и капитального ремонта учебных заведений. Одобрение этого законопроекта также обеспечит выделение долевого гранта в размере 6 миллионов долларов от штата Орегон, что приведет к получению 12 миллионов долларов на обеспечение безопасности школ и модернизацию помещений.

Справочная информация

Срок действия предыдущих школьных облигаций округа истек в 2023 году. В настоящее время ставка налогового сбора на недвижимость жителей по облигациям округа не установлена. Для определения проектов, которые будут финансироваться в случае принятия законопроекта, была использована комплексная оценка объектов. Предполагается, что проекты будут включать в себя следующее:

Планируемые проекты

Модернизация системы безопасности и охраны:

- Пейджерные системы, часы и домофоны.
- Механизмы контроля доступа.
- Камеры и системы безопасности.
- Наружное освещение.

Модернизация средней школы Sheridan (Sheridan High School):

- Охраняемый вход.
- Замена асбестового напольного покрытия.
- Ремонт и замена кровли.
- Внутреннее освещение.
- Обновление интерьера.
- Укладка дорожного покрытия и парковка.
- Наружное освещение.
- Научная лаборатория.

Модернизация школы Faulconer-Chapman (Faulconer-Chapman School):

- Система HVAC.

Модернизация старого спортивного зала школы Faulconer-Chapman:

- Реконструкция музыкальных классов, спортивного зала, раздевалок, туалетов и зон хранения.
- Восстановление крыши.

Дополнительные проекты включают благоустройство территории, приобретение мебели и оборудования. Поступления от облигаций могут также покрывать расходы на их выпуск.

Финансовые подробности

В случае одобрения выпуск облигаций может осуществляться несколькими сериями, срок погашения каждой из них не превышает 25 лет с момента выпуска. Расчетная ежегодная налоговая ставка для этих облигаций составляет \$0,80 с \$1000 оценочной стоимости недвижимости. Однако фактическая ставка налогового сбора может отличаться в зависимости от окончательных процентных ставок и изменений в оценочной стоимости недвижимости.

Надзор

В округе будет создан комитет по общественному надзору. Этот комитет будет следить за расходованием поступлений от облигаций и выполнением обязательств по проектам.

Заключение

Одобрение этого законопроекта даст школьному округу Sheridan (Sheridan School District) возможность модернизировать объекты, повысить уровень образовательной среды, безопасности и защищенности.

Информация предоставлена: Dorie Vickery Ed. D, начальник школьного округа